

ABREVIATURES

(recomanades pels *ER*)

a.	any	f.	foli, folis
aC.	abans de Crist	fac.	facsimil
abl.	ablatiu	fasc.	fascicle
ac.	acusatiu	fem.	femení
adj.	adjectiu	fon.	fonètica, fonètic
adv.	adverbi	fr.	francès / [en] francès
ant.	antic, antiga	gall.	gallec
antrop.	antropònim	gen.	genitiu
ap.	apèndix	germ.	[mot d'origen] germànic
aprox.	aproximadament	gr.	grec / [en] grec
<i>apud</i>	'ho trobareu a'	gral.	general
àr.	àrab	gram.	gramàtica
aux.	auxiliar	<i>i. e.</i>	<i>id est</i> ('és a dir')
A. D.	autors diversos	ibídem	'en el mateix passatge' (d'un text ja citat)
bib.	biblioteca	íd.	ídem
bal.	baleàric	ie.	indoeuropeu
<i>ca.</i>	<i>circa</i> ('al voltant de')	inf.	infinitiu
cap.	capítol, capítols	<i>infra</i>	'més avall o després' (en el text)
cast.	castellà / [en] castellà	introd.	introducció
cat.	català / [en] català	it.	italià / [en] italià
cat. oc.	català occidental / [en] català occidental	ll.	llatí / [en] llatí
cat. or.	català oriental / [en] català oriental	ll. cl.	llatí clàssic / [en] llatí clàssic
cf.	confronteu [-ho amb]	ll. med.	llatí medieval / [en] llatí medieval
cit.	citada, citada	ll. v.	llatí vulgar / [en] llatí vulgar
col.	col·lecció	<i>loc. cit.</i>	'lloc citat'
col.	columna, columnes	masc.	masculí
conj.	conjunció	mod.	modern
cons.	consonant, consonàntic	morf.	morfologia
coord.	coordinació	ms.	manuscrit, manuscrits
corr.	correcció	n.	nota
cur.	curador	n. a.	nota de l'autor
dat.	datiu	n. e.	nota de l'editor
dir.	director	NF	nom de família
doc.	document, documents	nom.	nominatiu
docum.	documentat, documentada	NP	nom de persona
ed.	editat; editor, editors	n. tr.	nota del traductor
éd.	éditeur; éditeurs	núm.	número, números
esp.	espanyol	occ.	occità / [en] occità
<i>et al.</i>	'i altres autors'	<i>op. cit.</i>	'obra citada'
ex.	exemple, exemples	p.	pàgina, pàgines

p. e.	per exemple	s. l.	sense lloc (d'edició)
part.	participi	s. n.	sense nom (de l'editor)
<i>passim</i>	'sovint'	s. v.	<i>sub voce</i> ('sota l'entrada' [del diccionari])
pers.	persona, persones (del verb)	seg.	següent, següents
pl.	plural / [en] plural	sing.	singular
port.	portuguès / [en] portuguès	sint.	sintaxi
pr.	pronunciació	subj.	subjuntiu
prep.	preposició	subst.	substantiu
pron.	pronom	<i>supra</i>	'més amunt o abans' (en el text)
prov.	provençal / [en] provençal	t.	tom
pseud.	pseudònim	top.	topònim
pub.	publicat, publicada, etc.	trad.	traduït, traductor, traducció
<i>r.</i>	<i>recto</i> ('anvers')	v.	<i>verso</i> ('revers')
reed.	reedició	v.	vers, versos
reimpr.	reimpressió	<i>v. gr.</i>	<i>verbi gratia</i> ('per exemple')
resp.	respectivament	val.	valencià / [en] valencià
rev.	revista	veg.	vegeu
ross.	rossellonès / [en] rossellonès	<i>vid.</i>	<i>vide</i> 'vegeu'
s.	segle, segles	voc.	vocal, vocàlic
s. a.	sense any (d'edició)	vol.	volum, volums
s. d.	sense data (d'edició)	vs.	<i>versus</i> ('contra, en oposició a')